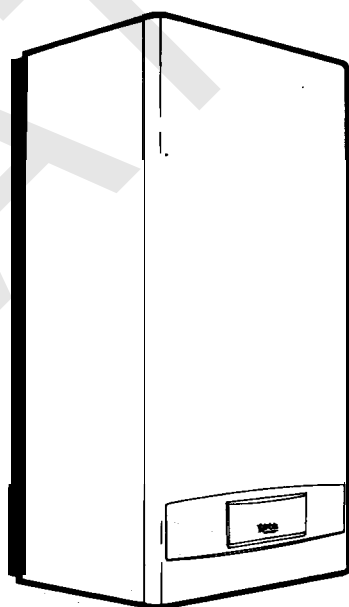


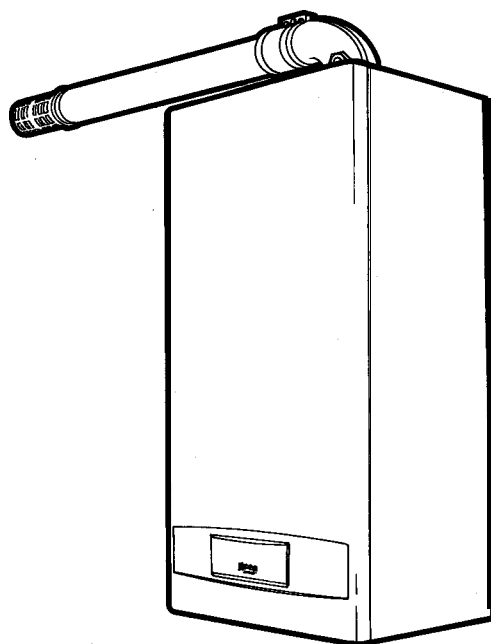
<p>ES Caldera mural de gas Instrucciones de Instalación, Montaje y Funcionamiento para el INSTALADOR Página</p>	<p>DE Wandgaskessel Installations-, Montage- und Betriebsanleitung für den INSTALLATEUR Seite</p>
<p>GB Wall-mounted gas boiler Installation, Assembly and Operating Instructions for the INSTALLER Page</p>	<p>IT Caldaia murale a gas Istruzioni per l'Installazione, il Montaggio e il Funzionamento per l'INSTALLATORE Pagina</p>
<p>FR Chaudière murale à gaz Instructions d'Installation, de Montage et de Fonctionnement pour l'INSTALLATEUR Page</p>	<p>PT Caldeira mural a gás Instruções de Instalação Montagem e Funcionamento para o INSTALADOR Página</p>

ES	GB	FR	DE	IT	PT
R-30/30 0000	R-30/30 0000	R-30130 0200	R-30130 0800	R-30130 0400	R-30/30 0 0 0 0
R-30/30 1.0000	R-30/30 1.0000	R-30/30 1.0200	R-30/30 1.0800	R-30/30 1.0400	R-30/30 1.0000
R-30/30 P.0000	R-30/30 P.0000	R-30/30 P.0200	R-30/30 P.0800	R-30/30 P.0400	R-30/30 P.0000
R-30/30 P1.0000	R-30/30 P1.0000	R-30/30 P. 1.0200	R-30/30 P1.0800	R-30/30 P1.0400	R-30/30 P1.0000
R-30/30 E0000	R-30/30 E0000	R-30/30 F.0200	R-30/30 F.0800	R-30/30 F.0400	R-30/30 E0000
R-30/30 FP.0000	R-30/30 FP.0000	R-30/30 FP.0200	R-30/30 FP.0800	R-30/30 F.0400	R-30/30 E0000

DM/O29 664



R-30/30, R-30/30 P



R-30/30F, R-30/30FP



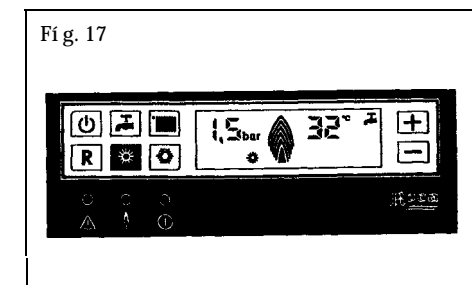
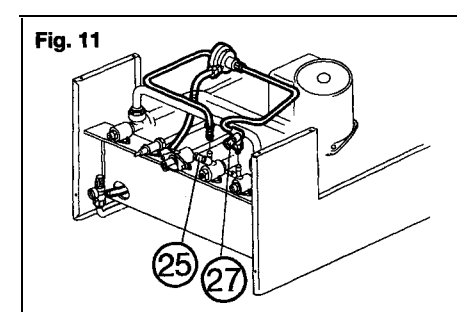
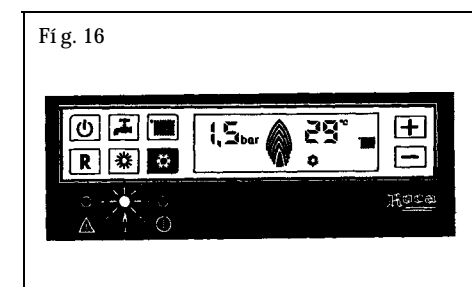
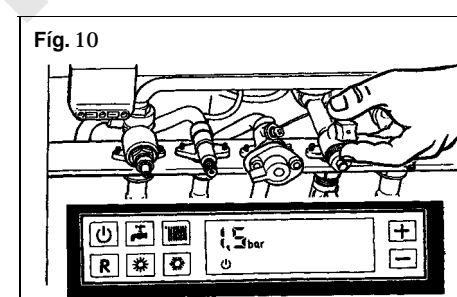
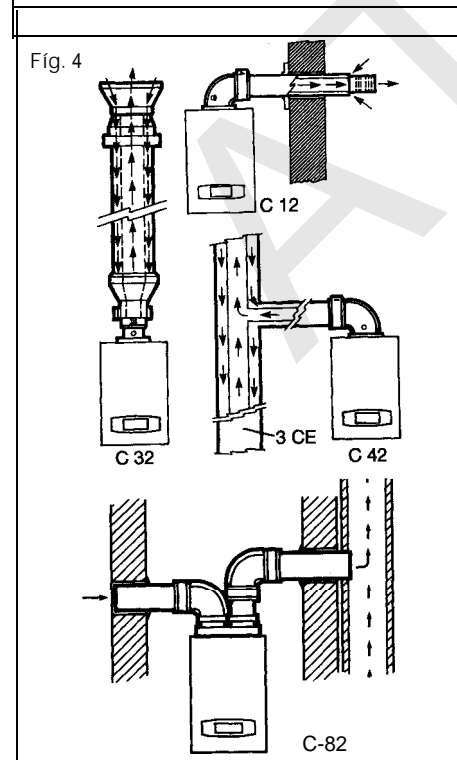
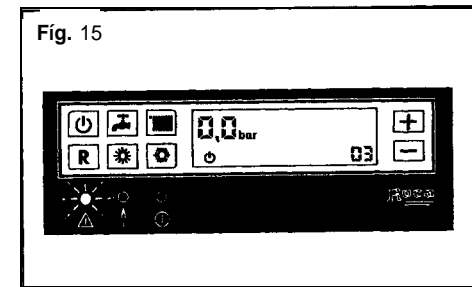
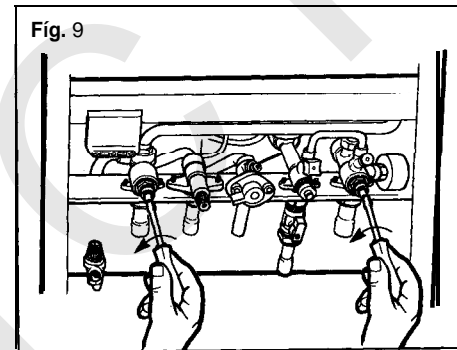
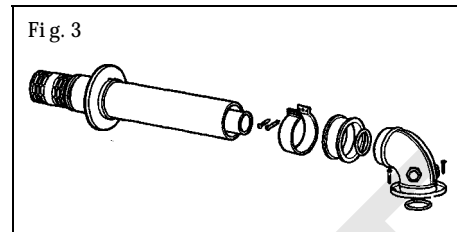
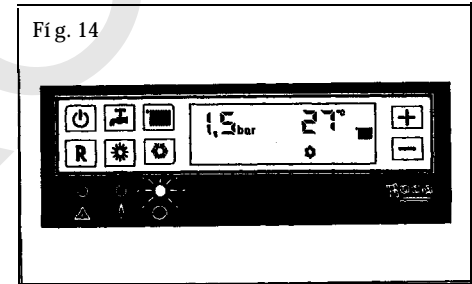
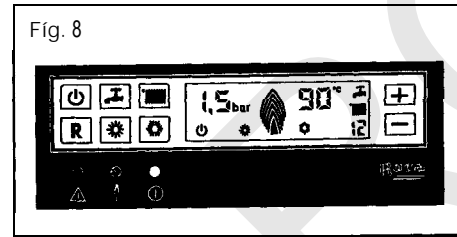
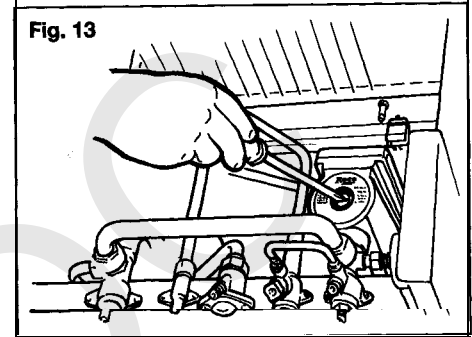
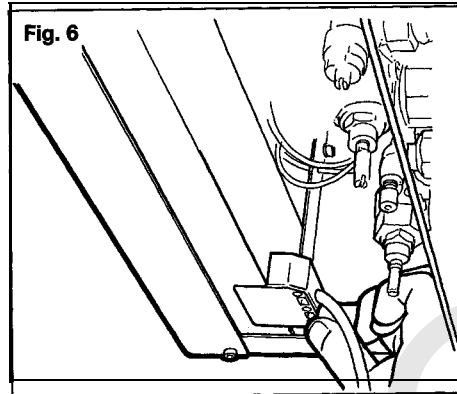
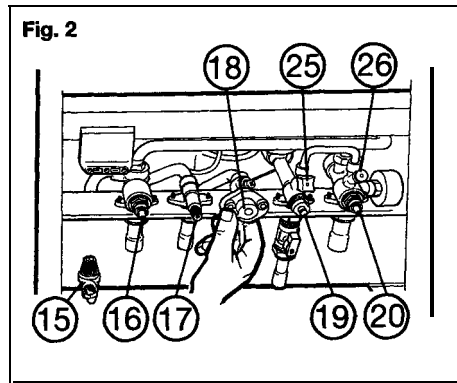
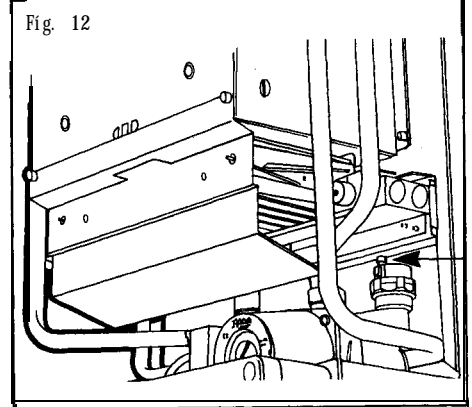
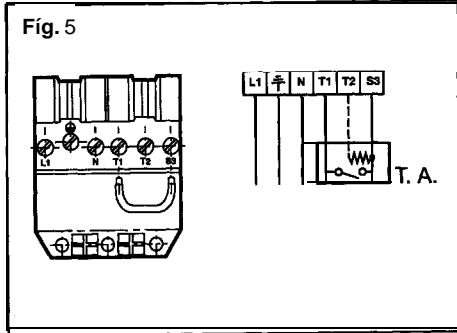
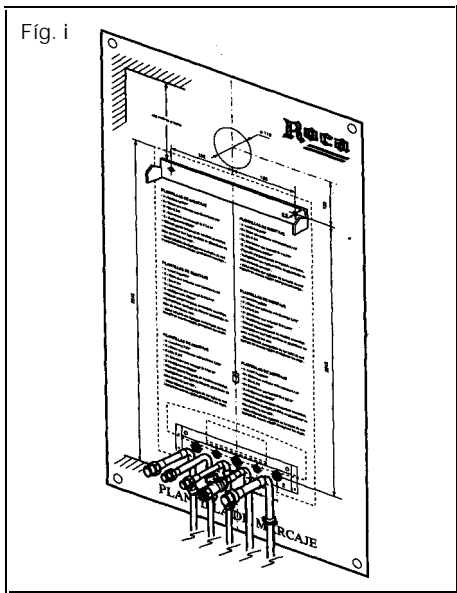


Fig. 18

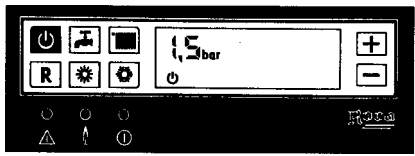


Fig. 19

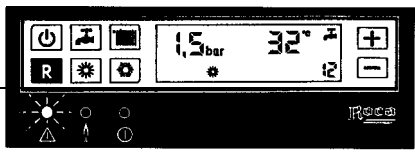


Fig. 20

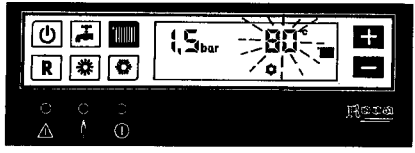


Fig. 21

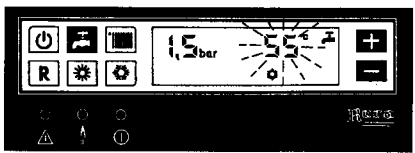


Fig. 22

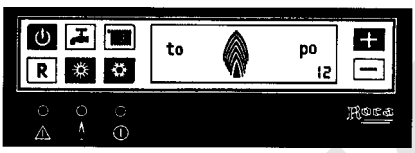


Fig. 23

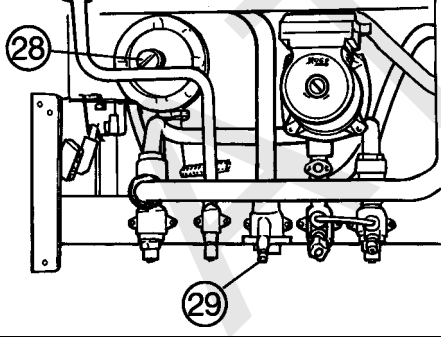


Fig. 24

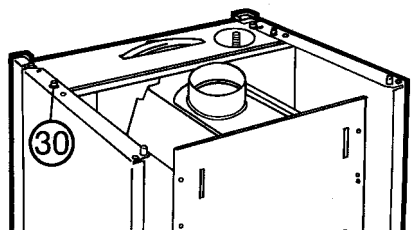


Fig. 25

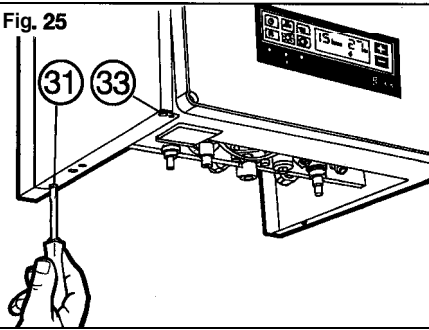
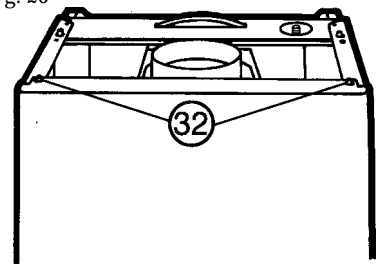
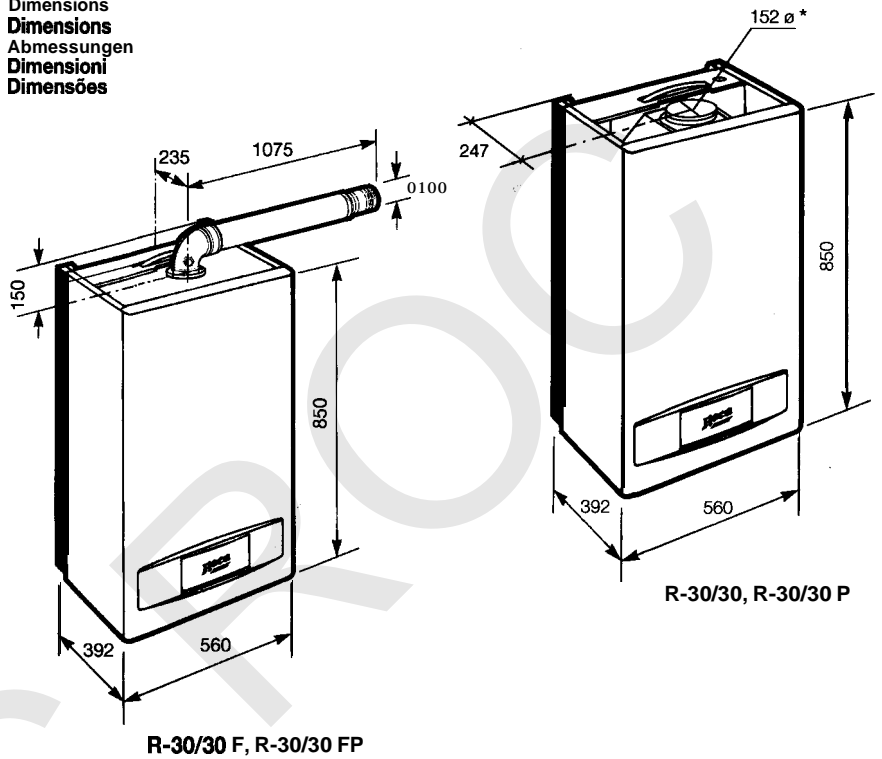


Fig. 26

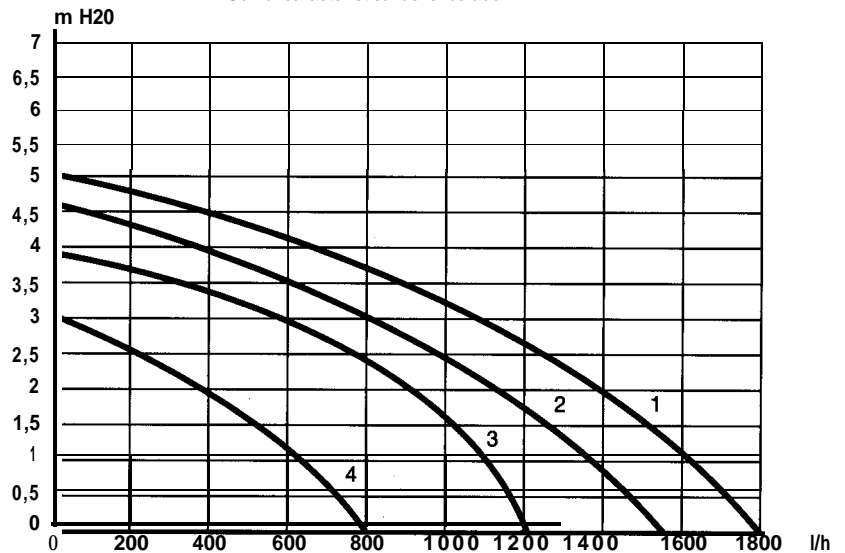


Dimensiones
Dimensions
Dimensions
Abmessungen
Dimensioni
Dimensões

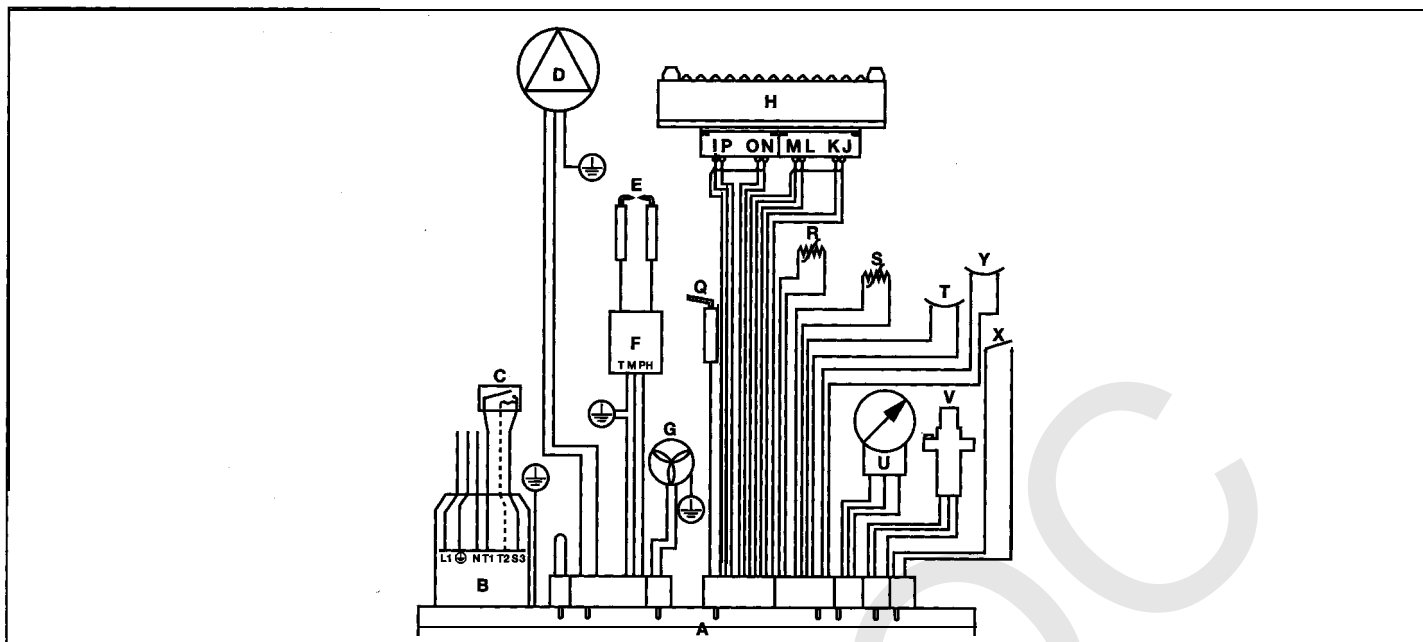


* Italia / Deutschland / Österreich: ø 155

Curva característica del circulador
Characteristic curve of the circulator
Courbe caractéristique du circulateur
Umwälzpumpenkennkuve
Curva característica del circolatore
Curva característica do circulador

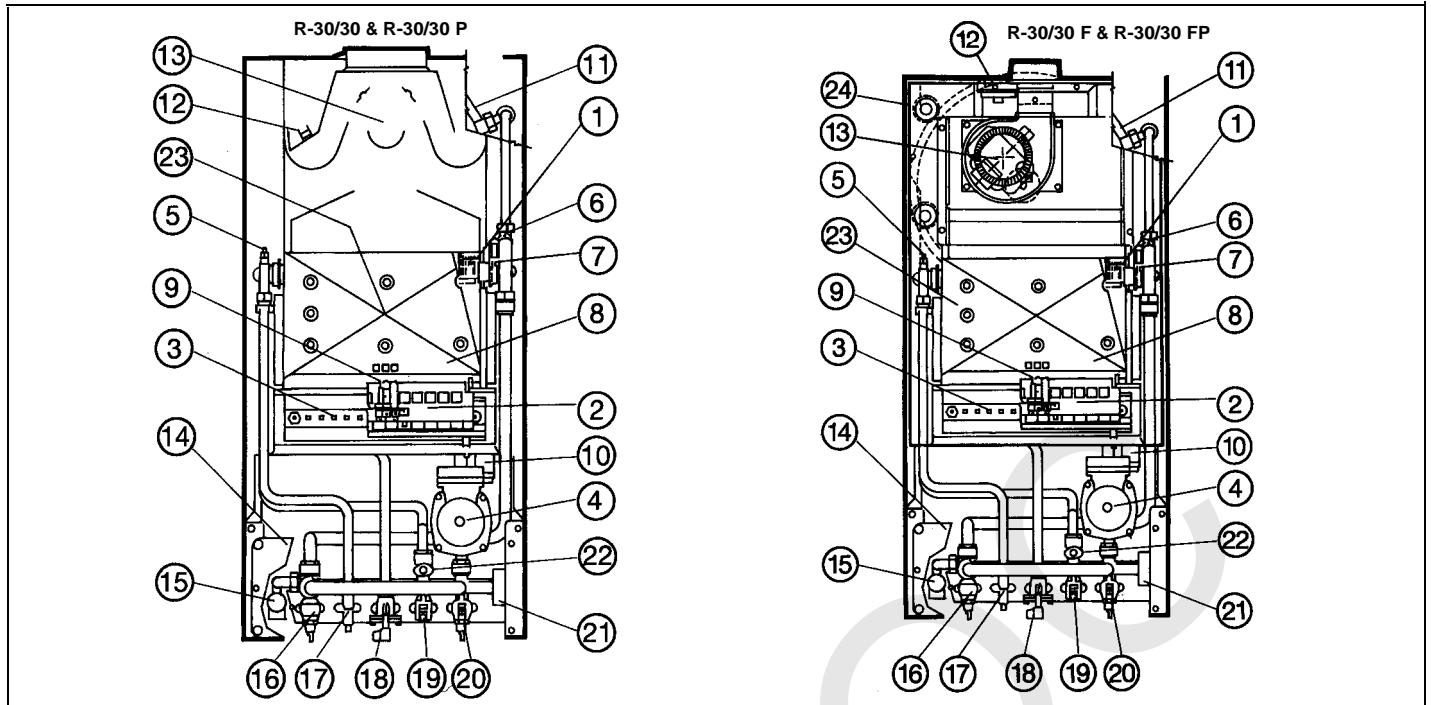


Esquema eléctrico / Electrical diagram / Schéma électrique Schaltschema / Schema elettrico / Esquema eléctrico



A	Cuadro electrónico Electronic switchboard Tableau électronique Elektronik-Schalttafel Pannello elettronico Quadro electrónico	J	Electroválvula de 8 Th 8 Th electrically operated valve Electrovanne à 8 Th Magnetventil 8 Th Elettrovalvola da 8 Th Electroválvula de 8 Th	R	Sonda de Calefacción Heating probe Sonde de Chauffage Fühler Heizung Sonda Riscaldamento Sonda de Aquecimento
B	Conector Connector Connecteur Stecker Connettore Conector	K	Electroválvula de 10 Th 10 Th electrically operated valve Electrovanne à 10 Th Magnetventil 10 Th Elettrovalvola da 10 Th Electroválvula de 10 Th	S	Sondasanitaria Hot water probe Sondesanitaire Fühler Wasser Sondasanitari Sondasanitária
C	Termostato de ambiente Ambient thermostat Thermostat d'ambiance Raumthermostat Termóstato ambiente (optional) Termostato de ambiente	L	Electroválvula de 12 Th 12 Th electrically operated valve Electrovanne à 12 Th Magnetventil 12 Th Elettrovalvola da 12 Th Electroválvula de 12 Th	T	Seguridad sobretemperatura Overheating safety device Sécurité Surchauffe Übertemperaturschutz Sicurezza surriscaldamento Seguranca sobretemperatura
D	Circulador Circulator Circulateur Umwälzpumpe Circolatore Circulador	M	Electroválvula de 15 Th 15 Th electrically operated valve Electrovanne à 15 Th Magnetventil 15 Th Elettrovalvola da 15 Th Electroválvula de 15 Th	U	Manómetro digital Digital pressure gauge Manometre digital Digital-Manometer Manometro digitale Manómetro digital
E	Electrodos de encendido Ignition electrodes Électrodes d'allumage Zündelektroden Elettrodo di accensione Elettrodo di accensione Elettrodo di accensione	N	Electroválvula de 18 Th 18 Th electrically operated valve Electrovanne à 18 Th Magnetventil 18 Th Elettrovalvola da 18 Th Electroválvula de 18 Th	V	Detector de flujo Flow switch Décteur de flux Strömungsschalter Rilevatore di flusso Detector de fluxo
F	Transformador de encendido Ignition transformer Transformateur d'allumage Zündtransformator Trasformatore di accensione Transformador de acender	O	Electroválvula de 22 Th 22 Th electrically operated valve Electrovanne à 22 Th Magnetventil 22 Th Elettrovalvola da 22 Th Electroválvula de 22 Th	X	Presostato (só en R-30/30F & R-30/30FP) Pressurestat Pressostat (only in R-30/30F & R-30/30FP) Pressostat (seulement sur R-30/30F & R-30/30FP) Druckregler (nur beim R-30/30F & R-30/30FP) Pressostato aria (modello R-30/30F & R-30/30FP) Pressostato (só em R-30/30F & R-30/30FP)
G	Extractor (só en R-30/30F & R-30/30FP) Extractor (only in R-30/30F & R-30/30FP) Extracteur (seulement sur R-30/30F & R-30/30FP) Lüfter (nur beim R-30/30F & R-30/30FP) Aspiratore (solamente nel modello R-30/30F & R-30/30FP) Extractor (só em R-30/30F & R-30/30FP)	P	Electroválvula de 30 Th (R-30/30F & FP-27 Th) 30 Th electrically operated valve (R-30/30F & FP-27 Th) Electrovanne à 30 Th (R-30/30F & FP-27 Th) Magnetventil 30 Th (R-30/30F & FP-27 Th) Elettrovalvola da 27 Th Electroválvula de 30 Th (R-30/30F & FP-27 Th)	Y	Seguridad anti-irrebufo (só en R-30/30 & R-30/30P) Antiblast device (only in R-30/30 & R-30/30P) Sécurité anti-reflux (seulement sur R-30/30 & R-30/30P) Gasschlagschutz (nur beim R-30/30 & R-30/30P) Sicurezza scarico fumi (modell R-30/30 & R-30/30P) Seguranca antiexplosão (só em R-30/30 & R-30/30P)
H	Válvula de gas Gas valve Soupapedegaz Gasventil Valvola gas Válvula de gás	Q	Sonda de ionización Ionising probe Sonde d'ionisation Ionisierungsfühler Sonda di ionizzazione Sonda de ionização		
I	Electroválvula de seguridad Electrically operated safety valve Electrovanne de sécurité Sicherheits-Magnetventil Elettrovalvola di sicurezza Electroválvula de segurança				

Principales componentes / Main components / Principaux composants Hauptkomponenten / Principali componenti / Principais componentes



- | | | | | | |
|---|--|----|--|----|--|
| 1 | Intercambiador bitérmico
Fithermicexchanger
Echangeur bi-thermique
Bithermischer Wärmetauscher
Scambiatore bitermico
Intercambiador bitérmico | 10 | Eléctrodos de acender
Automatic purger
Purgeur automatique
Automatisches Ablaufventil
Disaeratore automatico
Purgador automático | 17 | Mandata Riscaldamento
Ida Aquecimento
Salida agua sanitaria
Hot water out
Sortie eau sanitaire
Austritt Wasser
Uscita acqua sanitari
Saída água sanitária |
| 2 | Quemador
Burner
Brûleur
Brenner
Bruciatore
Queimador | 11 | Vaso de expansión
Expansion vessel
Vase d'expansion
Expansionsgefäß
Vaso di espansione
Vaso de expansão | 18 | Alimentación de gas
Gas supply
Alimentation de gaz
Gaszufuhr
Alimentazione gas
Alimentação de gás |
| 3 | Válvula de gas
Gas valve
Soupape de gaz
Gasventil
Valvola a gas
Válvula de gás | 12 | R-30/30 & P: Seg. antirrebufo
R-30/30 & P: Antiblast device
R-30/30 & P: Sécurité anti-reflux
R-30/30 & P: Gasschlagschutz
R-30/30 & P: Sicurezza scarico fumi
R-30/30 & P: Seg. antiexplosão
R-30/30F & FP: Presostato
R-30/30F & FP: Pressurestat
R-30/30F & FP: Pressostat
R-30/30F & FP: Druckregler
R-30/30F & FP: Pressostato
R-30/30F & FP: Pressóstato | 19 | Entrada agua de red
Mains water in
Entrée eau du réseau
Einlauf Leitungswasser
Entrata acqua rete idrica
Entrada de água da rede |
| 4 | Circulador
Circulator
Circulateur
Umwälzpumpe
Circolatore
Circulador | 13 | R-30/30 & P: Cortatiro
R-30/30 & P: Draught diverter
R-30/30 & P: Coupe-tirage
R-30/30 & P: Strömungssicherung
R-30/30 & P: Rompi-tiraggio antivento
R-30/30 & P: Cortatiro
R-30/30F, T & FP: Extractor
R-30/30F, T & FP: Extractor
R-30/30F, T & FP: Extracteur
R-30/30F, T & FP: Lüfter
R-30/30F, T & FP: Aspiratore
R-30/30F, T & FP: Extractor | 20 | Retorno Calefacción
Heating back
Retour Chauffage
Rücklauf Heizung
Ritorno Riscaldamento
Retorno Aquecimento |
| 5 | Sondasanitaria
Hot water probe
Sondesanitaire
Fühler Wasser
Sonda sanitari
Sonda sanitária | 14 | Cuadro electrónico
Electronics switchboard
Tableau électronique
Elektronik-Schalttafel
Pannello elettronico
Quadro electrónico | 21 | Manómetro digital
Digital pressure gauge
Manomètre digital
Digital-Manometer
Manometro digitale
Manómetro digital |
| 6 | Sonda Calefacción
Heating probe
Sonde Chauffage
Fühler Heizung
Sonda Riscaldamento
Sonda de Aquecimento | 15 | Válvula de seguridad
Safety valve
Soupape de sécurité
Sicherheitsventil
Valvola di sicurezza
Válvula de segurança | 22 | Detector de flujo
Flow switch
Décteur de flux
Strömungsschalter
Rilevatore di flusso
Detector de fluxo |
| 7 | Seguridad sobretemperatura
Overheating safety device
Sécurité surchauffe
Übertemperaturschutz
Sicurezza surriscaldamento
Segurança excessso de temperatura | 16 | Ida Calefacción
Heating out
Aller Chauffage
Vorlauf Heizung | 23 | Cámara de combustión
Combustion chamber
Chambre de combustion
Brennkammer
Camera di combustione
Câmara de combustão |
| 8 | Sonda de ionización
Ionising probe
Sonde d' ionisation
Ionisierungsfühler
Sonda di ionizzazione
Sonda de ionização | | | 24 | Caja estanca (R-30/30F & FP)
Airtight box (R-30/30F & FP)
Boîte étanche (R-30/30F & FP)
Luftdichtes Gehäuse (R-30/30F & FP)
Camera stagna (R-30/30F & FP)
Caixa estanque (R-30/30F & FP) |
| 9 | Electrodos de encendido
Ignition electrodes
Electrodes d'allumage
Zündelektroden
Elettrodo di accensione | | | | |

Características principales

Calderas con servicio de Calefacción y Agua Caliente Sanitaria instantánea.

R-30/30 y R-30/30P: La combustión se produce en una cámara abierta, aportándose el aire necesario del propio local donde esté la caldera.

R-30/30F y R-30/30FP: La combustión es ajena al ambiente del local donde se realiza (cámara estanca). El aire necesario se introduce directamente desde el exterior al mismo tiempo que son evacuados, por un extractor, los gases producidos.

Control electrónico de todas las funciones.

Cuadro de control con pantalla digital.

Encendido automático, sin llama piloto.

Seguridad de llama por sonda de ionización.

Selección de la temperatura de ambos servicios con precisión de 1 grado. Información permanente Modulación de la potencia en ambos servicios

Información codificada de anomalías.

Protección antiheladas permanente.

Seguridad contra el bloqueo del circulador.

Intercambiador de calor bitérmico.

Caldera desmontable por el frontal.

Grifería completa en la propia caldera.

By-pass automático.

Seguridad por falta de presión de agua en el circuito Calefacción.

Seguridad por sobrecalentamiento del circuito de Calefacción.

Seguridad contra el desbordamiento de los gases de la combustión (sólo en modelos BI 1 BS de las versiones de cámara abierta).

Presostato de seguridad por falta de aire en la combustión (sólo en versiones estancas, F).

Características técnicas

Tipo de Caldera:

R-30/30 y R-30/30P: = B11yB11BS.
R-30/30F y R-30/30FP: = C12, C32, C42 y C82.

Potencia eléctrica:

R-30/30 y R-30/30P: = 120W
R-30/30F, y R-30/30FP: = 200 W.

Alimentación eléctrica: 220/230 V-50 Hz, mon.

Capacidad del condensador del circulador 3,5 µF

Número de inyectores: 19.

Peso aproximado:

R-30/30 y R-30/30FP: = 44 kg.
R-30/30F, y R-30/30FP: = 46 kg.

Rendimiento útil: 90%.

Capacidad depósito de expansión: 12 litros.

Presión de llenado depósito expansión: 0,5 bar.

Válvula de seguridad tarada a 3 bar.

Termostato de ambiente (opcional) a 220 V.

servicio calefacción

Potencia útil:

R-30/30 y R-30/30P: Regulable, 8 ÷ 30 Th.
R-30/30F y R-30/30FP: Regulable, 8 ÷ 27 Th.
(9,3U ÷ 31,39 kW).

Presión máxima del circuito: 3 bar

Temperatura máxima: 90°C.

Presión de llenado: 1,5 bar.

Servicio Agua Caliente Sanitaria

Potencia útil:

R-30/30 y R-30/30P: Regulable, 8 ÷ 30 Th.
(9,30 ÷ 34,88 kW).
R-30/30F y R-30/30FP: Regulable, 8 ÷ 27 Th.
(9,30 ÷ 31,39 kW).

Presión máxima del circuito: 7 bar.

Temperatura máxima: 60°C.

Producción de A.C.S. (litros/miruto):

Modelo	At=25	At=30	At=35
R-30/30, R-30/30P	20	16,67	14,29
R-30/30F, R-30/30FP	18	15	12,86

Presión y caudal mínimo para el encendido: 0,2 bar y 4,5 l/min.

Modelos	R-30/30 y R-30/30P R-30/30F y R-30/30FP		
Categoría	II 2H 3+		
Tipo de gas	Natural G20	Butano G30	Propano G31
Consumo (1)	4,05/3,65	3,06/2,71 (2)	3,12/2,83 (2)
Presión (mbar) alimentación	20	29	37
Presión (mbar) en inyectores	II ,5/9,8	26,3/22,6	34,8/28,9
Diámetro (mm) inyectores	0 1,25	0 0,76	0 0,76

(1) Consumo a la máxima potencia (m³ (st)/h a 15°C y 1013 mbar).

(2) wh-

Forma de suministro

R-30/30 y R-30/30P:

- Caldera con envolvente, conector eléctrico, papel plantilla de marcaje y soporte superior con tornillos de fijación.

R-30/30F y R-30/30FP:

- Caldera con envolvente, conector eléctrico, papel plantilla de marcaje y soporte superior con tornillos de fijación.

- Conjunto conducto de evacuación de humos. (Bajo pedido se puede suministrar el soporte-plantilla, con las conexiones hidráulicas, el soporte completo y la plantilla para la prueba hidráulica).

Instalación y montaje

Recomendaciones

La caldera debe instalarse en una pared resistente de un espesor mínimo de 6 cm y utilizar tacos adecuados.

No debe colocarse encima de muebles de cocina u otros aparatos de cocción que desprendan vapores-gases.

Se puede instalar entre muebles de cocina, a una distancia mínima de 1 cm, para eventuales desmontajes de los paneles laterales.

La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado. Respetar la reglamentación vigente que afecte a la seguridad de estos aparatos: Instalaciones hidráulicas, de gas, eléctricas (Baja Tensión), seguridad contra incendios, secciones de ventilación, evacuación de los gases, prescripciones particulares de establecimiento público, etc.

Existe un film transparente que protege la serigrafía del cuadro de control. Recomienda retirarlo.

Emplazamiento y conexión hidráulica

Utilizar el papel plantilla de marcaje suministrado para marcar la distancia correcta entre el soporte superior y las conexiones hidráulicas. Fijar el soporte superior. Prolongar las conexiones hidráulicas de la instalación hasta la caldera. Ver figuras 1 y 2.

Realizar la prueba hidráulica.

Desmontar la envolvente ver "Montaje y Desmontaje de la envolvente".

Retirar los tapones de plástico de la caldera, colocarla en el soporte y realizar el apriete de las diferentes conexiones hidráulicas y de gas.

Identificación de las válvulas

Ver la figura 2.

15. Válvula de seguridad (1/2").

16. Ida de Calefacción (3/4").

17. Salida Agua Caliente Sanitaria (1/2").

18. Entrada de gas (3/4").

19. Entrada agua fría sanitaria (3/4)."

20. Retorno de Calefacción (3/4").

25. Llenado del circuito de Calefacción.

26. Grifo de vaciado circuito Calefacción.

Conducto de evacuación de humos

Cajeras de cámara abierta: Conectar la caldera al conducto de evacuación de humos respectando la reglamentación vigente. El diseño del conducto ha de efectuarse teniendo en cuenta que el caudal máximo de los productos de la combustión es de 17,8 g/s y que la temperatura media de los mismos es de 107°C.

Es importante colocar un buen conducto de evacuación de gases para evitar la inversión de los mismos o una deficiente salida de éstos, así como adoptar las precauciones necesarias para evitar que entren en la caldera las posibles condensaciones producidas en el conducto de evacuación.

Calderas tipo BI 1 BS: Están equipadas con un dispositivo de control de evacuación de los productos de la combustión, que no debe ponerse fuera de servicio nunca. Si la caldera observa una perturbación en la evacuación de los humos, interrumpirá la alimentación de gas y aparecerá el consiguiente código de anomalía. Ver apartado "Códigos de anomalías" en las Instrucciones del Usuario.

Calderas tipo BI 1: No están equipadas con el dispositivo mencionado anteriormente. Este tipo de caldera sólo puede ser instalada en locales separados de los habitables y con ventilación apropiada directa al exterior.

Calderas de cámara estanca: Realizar el montaje de los componentes suministrados según se indica en la figura 3.

Conectar el codo a la salida de la caldera con la orientación deseada. Si ésta no coincide con alguno de los taladros de fijación, recomendamos perforar la chapa del codo.

Si se ha cortado el conducto exterior, el conducto interior se ha de cortar la misma longitud. Practicar una salida de Ø110 en el muro exterior y dejar el tramo recto con una ligera inclinación descendente hacia fuera.

Importante:

Las calderas estancas tienen la homologación CE para los siguientes tipos de conductos. Ver figura 4.

C12: Conducto horizontal con salida al exterior. Máxima longitud en línea recta: 3 metros.

C32: Conducto vertical con salida al tejado. Puede acoplarse el accesorio concéntrico salida vertical. En este caso, la máxima longitud permitida en línea recta es de 8 metros.

C42: Conducto horizontal conectado a un conducto colectivo tipo 3CE. (Conducto colectivo para calderas estancas).

C82: Conducto doble horizontal. Entrada de aire del exterior y salida de gases a un conducto concéntrico simple. Máxima longitud del extremo de la entrada del aire a la salida de los gases: 10 metros.

En todos estos casos, por cada codo de 90° que se coloque, se reducirá la longitud máxima a 7 metros.

Conexión eléctrica

Enchufado en la caldera, se encuentra el conector hembra como el de la figura 5. Para su conexión proceder como sigue:

- Retirarlo de la caldera
- Desmontar la tapa de protección de la regleta.
- Conectar la fase al borne L1.
- Conectar la tierra al borne \perp .
- Conectar el neutro al borne N.

Si la instalación dispone de termostato de ambiente, eliminar el puente entre los bornes T1 y S3, y en los mismos conectar los bornes del termostato (sección mínima = 1 mm²).

Si el termostato dispone de resistencia antipadadora, conectar ésta al borne T2, como se indica en la figura 5.

Una vez realizadas las conexiones, colocar el conector de nuevo en la caldera. Ver figura 6. Debe presionarse con firmeza hasta que haga tope. Recuerde que si tiene necesidad de dejar sin tensión la caldera, debe desenchufar este conector.

Importante: La conexión a tierra es obligatoria.

Puesta en marcha

Cuadro de regulación

Ver figura 8.

Pulsadores

- Espera/Paro.
- Selección temperatura servicio de A.C.S.
- Selección temperatura circuito de Calefacción.
- Rearme en caso de bloqueo.
- Verano (selección servicio de A.C.S.).
- Invierno (selección Calefacción y A.C.S.).
- Para aumentar la temperatura.
- Para disminuir la temperatura.

Símbolos de la pantalla

- Modo de programación: A.C.S.
- Modo de programación: Calefacción y A.C.S.
- Paro, seguridad anti-heladas.
- A.C.S., en funcionamiento.
- Calefacción en funcionamiento.
- Presión en el circuito de Calefacción.
- Temperatura de Calefacción o del A.C.S.
- Códigos de anomalías.
- Quemador funcionando. Máxima potencia.
- Quemador funcionando. Media potencia.
- Quemador funcionando. Mínima potencia.

Pilotos luminosos

- Verde. Tensión de alimentación.
- Naranja. Quemadores en funcionamiento.
- Rojo. Bloqueo.

Llenado

Verificar la posición de las llaves de ida y de retorno de Calefacción (fig. 9), deben estar totalmente abiertas. Para abrirlas, girar el mando inversamente a las agujas del reloj. Elevar la presión del circuito a 1,5 bar. Ver la figura 10. Verificar la abertura del tapón purgador. Ver figura 12.

Comprobar que el circulador gira. En caso contrario, con ayuda de un destornillador, presionar en la ranura del eje haciéndola girar. Ver figura 13.

Gas

Verificar la posición de la llave de entrada de gas 18. Ver figura 2. Debe estar abierta. Para Abrirla, girar en sentido inverso a las agujas del reloj.

Programación y funcionamiento

El piloto verde nos indica que a la caldera le llega tensión eléctrica. Ver figura 14. La presión del agua debe ser de 1,5 bar. Si la presión es inferior a 1 bar, el piloto rojo se encenderá y en pantalla aparecerá el código de anomalía 03, impidiéndose el encendido de los quemadores. Ver figura 15.

Servicio Calefacción

Pulsando durante un segundo, la caldera se programa en servicio Calefacción y Agua Caliente Sanitaria, con preferencia a este último. Si hay demanda de Calefacción la caldera se encenderá. La temperatura aumentará hasta alcanzar la máxima programada (80°C). En pantalla aparecerá la información de la figura 16.

Servicio Agua Caliente Sanitaria

Pulsando durante un segundo, la caldera se programa en servicio Agua Caliente Sanitaria. Si existe demanda por algún grifo de agua caliente, la caldera se encenderá. La temperatura aumentará hasta alcanzar la máxima programada (55°C). En pantalla aparecerá la información de la figura 17.

Paro

Pulsando durante un segundo, se anula el servicio programado (Fig. 18). En esta posición se activa una vigilancia permanente de protección antiheladas y de antibloqueo del circulador (ver apartado "Vigilancia permanente"). Si por cualquier motivo la caldera quedase bloqueada, se iluminará el piloto de color rojo. Ver figura 19.

Pulsando durante 3 a 5 segundos la caldera intentará iniciar un nuevo ciclo de encendido. Ver "Códigos de anomalías" de las Instrucciones del Usuario.

Opciones de programación

Las temperaturas programadas son: 80°C para el servicio de Calefacción y 55°C para el servicio de Agua Caliente Sanitaria. No obstante, la caldera permite variar opcionalmente la temperatura programada inicial de fábrica. Proceder como sigue:

Servicio Calefacción

Presionar durante un segundo. Ver figura 20. Inmediatamente, los dígitos de la temperatura parpadean durante 10 segundos. Durante la intermitencia, si desea aumentar la temperatura, presione , y si desea disminuirla, presione . Seleccionada la nueva temperatura, quedará registrada automáticamente. El margen de regulación es de 30°C a 90°C.

Servicio Agua Caliente Sanitaria

Presionar durante un segundo. Ver figura 21. Inmediatamente, los dígitos de la temperatura parpadean durante 10 segundos. Durante la intermitencia, si desea aumentar la temperatura, presione , y si desea disminuirla, presione . Seleccionada la nueva temperatura, quedará registrada automáticamente. El margen de regulación es de 40°C a 60°C.

Programación estándar

Presionando durante 10 segundos se restablecerá el programa inicial de fábrica. Ver figura 18.

Potencia

En Calefacción, la caldera sale programada de fábrica 22 Th. En este servicio la caldera es modulable, como sigue:

R-30/30 De 8.000 a 30.000 kcal/h.

R-30/30F De 8.000 a 27.000 kcal/h.

Si desea adaptar la potencia a las necesidades de la instalación, proceder como sigue:

Pulsar a la vez durante un segundo. Aparecerán en pantalla los símbolos de la figura-22 durante 30 segundos.

Pulsar y seleccionar la potencia deseada. Los niveles de potencia son los siguientes:

Modelos	Niveles de potencia (Th)
R-30/30, R-30/30P	8 10 12 15 18 22 30
R-30/30F y FP	8 10 12 15 18 22 27

La nueva potencia seleccionada quedará memorizada volviendo a presionar .

Vigilancia permanente

Dejando la caldera en la posición de la figura 18 e independientemente de las seguridades tradicionales se **dispondrá** de una seguridad permanente, dando los servicios siguientes:

Antibloqueo

Cada 6 horas activa el circulador 15 segundos.

Antinercias

Después de los servicios de Calefacción y de Agua Caliente Sanitaria el circulador seguirá funcionando un corto espacio de tiempo.

Antiheladas

Si la temperatura del circuito de Calefacción, baja a 7°C, se activa el circulador hasta que la temperatura alcance los 9°C.

Super anti-heladas

Si la temperatura del circuito de Calefacción, por unas condiciones extremas baja hasta 5°C, además del circulador, el programa activa el sistema de encendido a la mínima potencia. Los quemadores se apagarán o al cabo de 30 minutos o cuando se alcance los 35°C.

Regulación del consumo de gas

Efectuado el primer encendido y realizada la programación deseada, se recomienda verificar el consumo de gas. Para ello, consultar la tabla de características adjunta. Según el tipo de gas, proceder como sigue:

Gas propano/butano

Regular mediante el sistema de regulación que ha de incorporar la propia instalación de gas.

Gas natural

La presión media de suministro ha de coincidir con la reflejada en la tabla. Se puede comprobar la presión de alimentación en la toma (29) que incorpora la caldera. Ver figura 23. Montar la envolvente.

Cambios de gas

La utilización de un gas diferente del gas de origen comporta sustituir la válvula de gas por la adecuada.

La válvula de gas es un conjunto monobloque no manipulable que incluye inyectores y diafragmas. El cambio de gas comporta sustituir el diafragma del grifo de gas (18) por el adecuado.

Importante: Los ajustes, reglajes o modificaciones que afecten al gas deben ser efectuados por un profesional cualificado.

Regulación Agua Caliente Sanitaria

Mediante el grifo de entrada de agua fría (19) de la figura 2, se puede corregir el caudal/temperatura, según las necesidades de Agua Caliente Sanitaria. No obstante, la caldera dispone de un limitador de caudal regulado a 20 litros/min. aproximadamente que impedirá aumentar este caudal.

La temperatura del agua caliente solicitada dependerá de la temperatura del agua fría de la red. La regulación final se hará a través del grifo de consumo.

Consumos de Agua Caliente Sanitaria a 40°C:

Temperatura de agua fría	R-30/30 R-30/30P	R-30/30F R-30/30FP
	Litros/min.	Litros/min.
10°C	16,67	15
15°C	20	18
20°C	20(*)	20(*)
25°C	20(*)	20(*)

(*)Limitador de caudal.

Montaje y desmontaje de la envolvente

Retirar los tornillos (33) del panel frontal y elevarlo para retirarlo de los pivotes de centrado (30). Ver figuras 24 y 25. Retirar el tornillo (31) de los paneles laterales y elevarlos para retirarlos del pivote de centrado (32).

Para el montaje, proceder de forma inversa. Ver figura26.

Marcado CE

Las calderas murales de gas Roca son conformes a la Directiva Europea 89/336/CEE de Compatibilidad Electromagnética, a la Directiva Europea 90/396/CEE de Aparatos de Gas, a la Directiva Europea 73/23/CEE de Baja Tensión y a la Directiva Europea 92/42/CEE de Rendimiento.

ATC RROC

CUARTOS DE BAÑO
AIRE ACONDICIONADO
CALEFACCION
CERAMICA



Compañía Roca Radiadores, S.A.
División Calefacción
Avda. Diagonal, 513
08029 Barcelona
Teléfono 93 366 1200
Telefax 93 419 4561
www.roca.es

Roca